

DATOS DEL CONTRATO		AVTALSUPPGIFTER	
Contrato:	Bono	Avtal:	Voucher:
Factura	Agencia	Faktura:	Agentur:
Detalles Póliza		Policyuppgifter:	
DETALLES DEL CONDUCTOR(ES)		UPPGIFTER OM FÖRARE	
Conductor Arrendatario:		Förare som är hyre	
NIF		Personnummer:	
Permiso N°		Körkort	
Dirección:		Adress:	
Conductor Adicional:		Extraförare:	
Permiso N°		Körkort	
DETALLES DEL SERVICIO		SERVICEUPPGIFTER	
Entrega:		Hämtning:	
Fecha	Hora	Datum	Tid
Comentario Entrega		Anmärkningar hämtning:	
Devolución:		Lämning:	
Fecha	Hora	Datum	Tid
Comentario Entrega		Anmärkningar hämtning:	
DETALLES DEL VEHÍCULO		FORDONSUPPGIFTER	
Matrícula 4161 JZH Bastidor TMBEB6NJXHZ170958		Nummers 4161 JZH Chassi TMBEB6NJXHZ170958	
Grupo E Gasolina SKODA FABIA 1,0 75 CV AMBITION		Grupp: E Gasolina SKODA FABIA 1,0 75 CV AMBITION	
Ubicación o N°parking:		Plats eller parkeringsnu	
POLÍTICA DE COMBUSTIBLES (1)		BRÄNSELPOLICY (1)	
<p>He sido informado y acepto las condiciones de la política de combustibles. Me comprometo a devolver el coche con el depósito de combustible lleno (tal como lo recibiré). En caso de no hacerlo acepto se me haga un cargo (vía pago recurrente) por concepto del combustible faltante según los Términos y Condiciones. Además en caso de no devolver el coche lleno se me cobrarán 10€ (IVA incluido) por concepto de repostaje aparte del importe del combustible. El repostaje del vehículo se debe realizar justo antes de su devolución a una distancia máxima de 5 km. respecto a la oficina. ES MUY CONVENIENTE QUE CONSERVE EL TICKET DE LA GASOLINERA PORQUE LE PODRÍA SER REQUERIDO.</p>		<p>Jag har fått information om och godkänner bränslepolicyn. Jag förbinder mig att lämna tillbaka bilen med bränsletanken full (den hämtas även med full tank). Om jag inte gör det godkänner jag att ett belopp debiteras motsvarande avtalsenlig bränslemängd enligt villkoren. Om jag inte lämnar tillbaka bilen med full bränsletank kommer jag även att debiteras en tankningsavgift på 10€ (inklusive moms), utöver avgiften för bränsle. Du bör tanka bilen strax innan du lämnar tillbaka den, på ett avstånd på max 5 km från kontoret. VI REKOMMENDERAR ATT MAN SPARAR KVITTOT FRÅN BENSINSTATIONEN, VI KAN KOMMA ATT BEGÄRA DET.</p>	

DAÑOS Y PÉRDIDAS QUE NO CUBRE EL SUPER CDW:
ANEXO 3ª CLÁUSULA DE LAS C.G. (2)

Pérdida, robo o daños en las llaves, triángulos o chalecos /Daños en los bajos o techo del coche / Daños en el eje o a la llanta -Coste de la grúa o desplazamiento del personal si es culpa del conductor /Daños en el RADIO-CD /Repostar con el tipo de combustible equivocado /Daños en los cristales o el parabrisas -Daños en las cerraduras del coche -Daños en la tapicería o suciedad extrema /Daños en los neumáticos y/o pinchazos /Robos o pérdidas de partes del coche /Mal uso del embrague /Conducción negligente y/o infracción grave o muy grave LSV /Conducción bajo efectos de alcohol o drogas /Conducción bajo los efectos de alcohol o drogas /Incumplimiento del contrato, especialmente de las obligaciones y prohibiciones

reflejadas en la cláusula 1 del contrato de alquiler (como por ejemplo dejar que una persona no autorizada en el contrato conduzca el vehículo)./Cualquier daño que no sea comunicado y detallado en el parte de accidente que se le entrega con el contrato. Si ha contratado el seguro Hiper Plus (opcional) queda cubierto salvo negligencia, infracciones graves o muy graves de la LSV y/o costes grúa o desplazamientos no ocasionados por el estado del vehículo. Robos requerirán denuncia ante la policía.

SKADOR OCH FÖRLUSTER SOM INTE OMFATTAS AV SUPER CDW: BILAGA 3 KLAUSUL I DE ALLMÄNNA VILLKOREN (2)

Förlust, stöld eller skada på nycklar, trianglar eller västar/Skador på bilens undersida eller tak/Skador på axeln eller navkapslar - Kostnad för bergningsbil eller personalens resekostnader om det är förarens fel/Skador på radio/CD-spelare/Tanka med fel typ av bränsle/Skador på glaset eller vindrutan - Skador på billåsen - Skador på klädseln eller extrem smuts/Skador på däck och/eller punkteringar/Stöld eller förlust av bildelar/Felaktig användning av kopplingen/Försumlig körning och/eller allvarlig eller mycket allvarlig trafiköverträdelse/Körning under påverkan av alkohol eller droger/Brott mot avtalet, särskilt de skyldigheter och förbud som beskrivs i paragraf 1 i hyreskavtalet (såsom att låta någon som inte är auktoriserad i avtalet köra fordonet)./Alla skador som inte rapporteras och beskrivs detaljerat i olycksrapporten som levereras med avtalet. Om du har tecknat en Hiper Plus-försäkring (tillval) omfattas du av försäkringen, med undantag för fall av oaktsamhet, eller allvarliga eller mycket allvarliga trafiköverträdelser, och/eller kostnader för bärgningsbil eller resekostnader som ej uppstår p.g.a. av fordonets tillstånd. Vid stöld krävs polisanmälan.

CARGOS / AVGIFTER

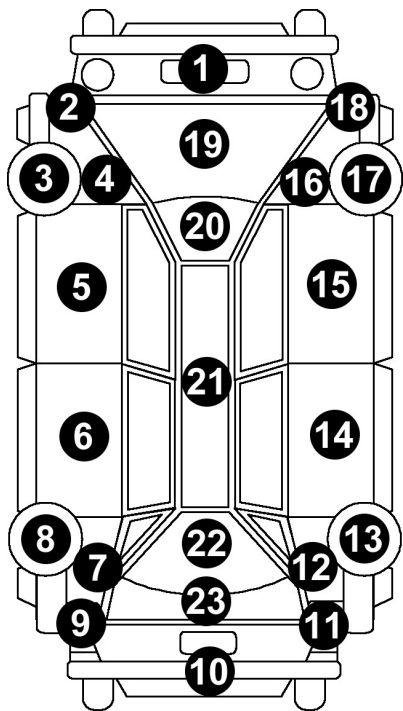
Concepto Benämning	Días Dagar	Precio Pris	Dscto.% Rabatt%	Importe € Belopp €
-----------------------	---------------	----------------	--------------------	-----------------------

Precio/Pris
IVA/ Moms
Total/Summa
A cobrar Att debitera

PAGOS / BETALNINGA (3)

Transacción Electrónica / Elektronisk transaktion

TPV



ESTADO DEL VEHÍCULO (4)

Muy importante: el arrendatario es responsable de informar a Hiper Rent a car antes de retirar su vehículo de cualquier daño superior a 4.7cm no marcado en el contrato. Si algún daño superior a esas dimensiones no figura puede enviarnos una foto por Whatsapp o Telegram al +34625313431 o al e-mail check@hiperrentacar.com

LEVE
MEDIO
GRAVE

INTERIOR

ESTADO DEL VEHÍCULO (4)

Mycket viktigt: den person som hyr fordonet ansvarar för att informera Hiper Rent a car innan bilen hämtas ut om eventuella skador som överskrider 4,7 cm och som inte omnämns i avtalet. Om någon skada som överskrider dessa mått inte omnämns kan du skicka oss ett foto via Whatsapp eller Telegram till +34625313431 eller via e-post till c

RINGA
MEDEL
ALLVARLIG

INTERIÖR:

DECLARO MI CONFORMIDAD EN:

(1) La Política de Combustibles, (2) los daños y pérdidas que no cubre el super CDW del vehículo, (3) la transacción electrónica, (4) el estado del vehículo, así como con el resto de las Condiciones Generales y la política de protección de datos que han sido facilitadas al hacer éste contrato que he firmado y aceptado y que están disponibles en www.hiperrentacar.com . También me hago responsable de la veracidad y actualidad de la información aportada del conductor principal y de todos los conductores adicionales que pudiera haber.

Le atendió:

Firma del cliente:

JAG INTYGAR MITT SAMTYCKE I:

(1) Bränslepolicy, (2) skadorna och förlusterna som inte täcks av super CDW för fordonet, (3) den elektroniska transaktionen, (4) fordonets skick, samt övriga allmänna villkor och den dataskyddspolicy som tillhandahölls när jag ingick detta avtal som jag har undertecknat och godkänt och som finns tillgängliga på www.hiperrentacar.com. Jag tar på mig ansvaret för att de uppgifter som tillhandahålls om huvudföraren och eventuella extraförare är sanningsenliga och uppdaterade.

Du betjänades av:

Kundens underskrift:

Firmado el _____ a las _____
Undertecknad den _____ kl _____